

# emaús EXPRES

NÚMERO ESPECIAL

ESPECIAL NOKOUÉ

Diciembre de 2014

www.emmaus-international.org

## PROYECTO «CIUDADANOS SOLIDARIOS POR EL ACCESO AL AGUA EN NOKOUÉ»

### Editorial

por Viviane Azankpossio,  
miembro electo de la ejecutiva de la  
asociación de habitantes que gestiona  
las instalaciones

Desde que asumí mi cargo, hace un año, hemos trabajado para informar a los habitantes, fomentar el pago de cuotas y concienciar sobre la higiene y el saneamiento.

Las mujeres (cuatro de los nueve delegados de la ejecutiva) son esenciales en esta labor.

En un año, he comprendido que el proyecto de Nokoué no consiste en «vender agua», sino en trabajar juntos, reflexionar sobre las dificultades, encontrar soluciones, cambiar comportamientos y, a veces, tomar decisiones complicadas en beneficio de la asociación.

### El agua llega a Kinto



Desde septiembre, el pueblo de Kinto cuenta al fin con agua potable. Aunque otros lugares disponían de redes de abastecimiento desde diciembre de 2013, en Kinto las obras han llevado más tiempo: los estudios habían concluido que en la zona solo existía agua salada, lo que hacía inviable el programa. Sin embargo, los vecinos, y especialmente las mujeres, que recorren kilómetros para buscar agua, insistieron para que se analizase otro terreno, convencidos de que allí habría agua dulce. Gracias a la confianza mutua entre Emaús Internacional, los habitantes y las autoridades, se pudo realizar este nuevo estudio, que permitió localizar una capa freática de agua dulce y empezar las obras. Las instalaciones se inaugurarán en marzo de 2015.

**D**esde septiembre, el pueblo de Kinto cuenta al fin con agua potable. Aunque otros lugares disponían de redes de abastecimiento desde diciembre de 2013, en Kinto las obras han llevado más tiempo: los estudios habían concluido que en la zona solo existía agua salada, lo que hacía inviable el programa. Sin embargo, los vecinos, y especialmente las mujeres, que recorren kilómetros para buscar agua, insistieron para que se analizase otro terreno, convencidos de que allí habría agua dulce. Gracias a la confianza mutua entre Emaús Internacional, los habitantes y las autoridades, se pudo realizar este nuevo estudio, que permitió localizar una capa freática de agua dulce y empezar las obras. Las instalaciones se inaugurarán en marzo de 2015.

### EN PRIMER PLANO... La familia Kpatinvo, usuaria del agua del lago (localidad de Dékanmey)

En nuestra familia, utilizamos el agua de las fuentes para beber y para lavar la ropa y los platos. Hay a quien no le gusta su sabor, pero nosotros hemos elegido esta agua sin dudar. Ya no sufrimos diarreas recurrentes, así que no tenemos que gastar tanto dinero en médicos. Además, la fuente está muy cerca de casa, lo que nos evita recorrer grandes distancias. Ahora esperamos que las letrinas lleguen pronto.





## Dos barcos cisterna para 2015

Para vaciar los bloques de letrinas y conducir los residuos a la unidad de tratamiento\* del lago Nokoué, se utilizarán barcos cisterna. Expertos de Francia, Benín y Senegal, ayudados por los vecinos, han diseñado esta solución específica para la zona. Jean-Paul Gazeau, ingeniero del proyecto, explica: «Aunque la cisterna se integre en el casco, el barco será poco profundo y podrá llegar a todas partes. Gracias a su forma, consumirá poco combustible y apenas agitará el agua, así que no molestará a los pescadores. Además, se fabricará en acero para que resista las condiciones del lago y se pueda reparar allí mismo». El primero de los dos barcos cisterna previstos llegará a Nokoué en la primavera de 2015.

\*Ver el especial sobre Nokoué de julio de 2014.

HABLEMOS DE...

## Cuánto cuestan los depósitos de agua

Los habitantes del lago Nokoué pagan 20 francos CFA, la moneda local, (0,03 €) por cada depósito de agua de 35 litros que llenan una fuente de la red. Este no es el precio del agua, sino el precio del servicio de suministro y saneamiento.

Esos 20 francos CFA equivalen aproximadamente al 2% de los ingresos diarios de una familia del lago. Fueron los habitantes, organizados en una asociación, quienes establecieron por sí mismos el precio del depósito.

Con estas cuotas se cubren los gastos de funcionamiento y mantenimiento de las infraestructuras (mano de obra, impuestos y análisis regulares del



agua) y se garantiza el acceso gratuito a las letrinas para todos los vecinos del lago y la conservación de las infraestructuras a largo plazo (renovación, reparación y posible ampliación de la red).

Además, es posible equilibrar las cuentas del programa en función del consumo actual: si para la próxima asamblea de vecinos el consumo ha aumentado, se votará la bajada del precio del depósito.

## CIFRAS CLAVE

Se están  
construyendo

**85**

bloques de  
letrinas

Para 2015 habrá

**2** barcos  
cisterna  
operativos

Ya tiene acceso  
al agua potable

el **100%**  
de los vecinos  
(70 000 personas)

Una publicación de Emaús Internacional - 2014  
communication@emmaus-international.org  
47 av. de la Résistance - 93104 Montreuil Cedex  
(Francia)

Director de la publicación: Jean Rousseau y el  
comité de comunicación

Redacción y maquetación: Marie Flourens,  
Marie-Anne Dubosc y Lucie Bardisa

Diseño gráfico: Nicolas Pruvost

Traducción: Lara Cortés Fernández y  
Miguel Guardado Albarreal

Fotografías: Emaús Internacional